

# Actividades del Museo de América en 2002

## ÍNDICE

- A. ACCIONES DE DIFUSION SOBRE AMÉRICA
  - A.1 CURSOS DE FORMACIÓN SOBRE AMÉRICA
    - A.1.1 Cursos Organizados Por El Museo
    - A.1.2 Cursos Organizados Por El Museo En Colaboración Con La Asociación De Amigos Del Museo De América (Adama)
    - A.1.3 Cursos Organizados Por El Museo En Colaboración Con La Asociación De Jovenes Antropólogos
  - A.2 ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN CULTURAL SOBRE AMERICA
    - A.2.1. Ciclos De Conferencias
    - A.2.2. Ciclo De Conciertos De Música Americana
    - A.2.3 Ciclo De Teatro Iberoamericano
    - A.2.4 Ciclo De Documentales
    - A.2.5 Día Internacional De Los Museos
    - A.2.6 Actividades Realizadas En Colaboración Con Otras Instituciones
  - A.3 ACTIVIDADES DIDÁCTICAS SOBRE AMERICA
    - A.3.1 Visitas Guiadas Para Grupos
    - A.3.2 Taller Infantil
    - A.3.3 Escuela De Verano
  - A.4 EXPOSICIONES TEMPORALES
    - A.4.1 Exposiciones Temporales
    - A.4.2 Préstamos Para Exposiciones
  - A.5 PUBLICACIONES
    - A.5.1. Revista Anales Del Museo De América
    - A.5.2 Catalogo De Exposiciones Temporales
    - A.5.3 Folletos Informativos

307

A.5.4 Boletines

A.6. OTRAS ACTIVIDADES

A.6.1 Presentación De Libros y Revistas

A.6.2 Celebración De Congresos, Conferencias Y Otros Eventos

A.7 GUIAS VOLUNTARIOS

**B. ACCIONES DIRIGIDAS A IBEROAMÉRICA**

B.1 ACTIVIDADES DESARROLLADAS EN ESPAÑA

B.1.1 Cursos De Formación

B.1.2 Estancias

B.1.3 Becas

## Acciones de Difusión Sobre América

### A.1 CURSOS DE FORMACIÓN SOBRE AMÉRICA

#### A.1.1 CURSOS ORGANIZADOS POR EL MUSEO

Cursos dirigidos a alumnos de doctorado, investigadores y especialistas en culturas americanas, así como a profesionales que, por diferentes razones, estén interesados en los respectivos temas.

• *VII Curso de Fuentes para el conocimiento de América "Leer entre líneas", Lenguajes, Datos e Interpretaciones.* Del 08 al 12 abril del 2002.

309

- El Mundo en el Lenguaje. El Caso de los pueblos Amazónicos
- Discurso del Pasado, piedras del Presente.
- Guardianes de las palabras. Los vocabularios de fray Alfonso de Molina.
- Con buenas palabras. La Literatura y la Historia.
- El lenguaje oculto de las imágenes.

PROFESORES: Miguel Ángel Perera Gálvez (Profesor de la Universidad Central de Venezuela), Francisco Miguel Gil García (Becario de la Fundación Ramón Areces), Manuel Galeote López (Profesor de la Universidad de Málaga), José Luis de Rojas y Gutiérrez de Gandarilla (Profesor de la Universidad Complutense de Madrid) y Juan José Batalla Rosado (Profesor de la Universidad Complutense de Madrid).

- *La Expansión del Imperio Incaico en el Valle de Cochabamba (Bolivia).* Del 07 al 10 de mayo de 2002.
- Las tierras estatales incaicas en Cochabamba, desde el punto de vista etnohistórico
- Las tierras estatales incaicas en Cochabamba, desde el punto de vista de las excavaciones.
- Calendario Agrícola y ritual en el Imperio Inca, desde el punto de vista de Incarracay.
- Hacia una nueva cronología del Imperio Inca.

PROFESOR: János Gyarmati (Doctor en Etnohistoria Andina por la Universidad Eötvös Loránd de Budapest).

• *La Ecología Cultural ¿Ciencia Subversiva?. Estudio e Investigación de la Antropología Ecológica Americana.* 11 al 15 de noviembre de 2002.

- *Introducción a la Ciencia Ambiental. Ecología vs. Ecologismo ¿Hombres o Ballenas?*
  - El Ecosistema como modelo de análisis  
Los Grandes Ecosistemas Americanos
  - Los Límites estructurales de los Ecosistemas
- *Entre el Fatalismo y la Esperanza*
  - Enfoques Teóricos: determinismo ambiental-posibilismo
- *Prometeo nos condena a la cultura*
  - El hombre en el ecosistema
  - Carácter básico de la relación cultura - naturaleza
  - El hombre en las cadenas alimenticias  
El hombre como depredador y productor de alimentos  
El hombre como simplificador de las cadenas tróficas.
- *Roma, Colón y la Globalización Hispana*
  - Historia y naturaleza de la Globalización como proceso histórico
- *La Globalización del consumo y el manejo ideológico del problema ambiental*
  - ¿Alternativas a la globalización? Desarrollismo vs. Sustentabilidad a pequeña y gran escala.  
El dilema de la globalización ejercicio de futurología

310

PROFESOR: Miguel Angel Perera, catedrático de la Escuela de Antropología de la Universidad Central de Venezuela.

#### A.1.2 CURSOS ORGANIZADOS POR EL MUSEO EN COLABORACIÓN CON LA ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL MUSEO DE AMÉRICA (ADAMA)

• *Curso de Lengua Náhuatl I.* De diciembre 2001 a Mayo 2002

PROFESOR: Juan José Batalla Rosado. Profesor de la Universidad Complutense de Madrid.

• *Curso de Lengua Náhuatl II y Curso de Lengua Náhuatl III (Intermedio y Avanzado).*

PROFESOR: Miguel Figuera - Saavedra, Licenciado en Antropología Americana

• *La Microbiología como herramienta para el Conservador - Restaurador en el control del bio-deterioro de las obras de arte.* Del 08 al 12 abril 2002.

- Introducción general al estudio de la conservación del patrimonio cultural
- La Microbiología como herramienta de la conservación: principales grupos Microbianos y sus potencialidades.
- Materiales utilizados en la elaboración de obras artísticas y documentos

- El papel como soporte de las Obras. Envejecimiento y deterioro. Factores responsables de estos procesos.
- Los Agentes biológicos en el biodeterioro de las obras artísticas y documentos
- Los microorganismos: actividad biodegradante y potencialidades patogénicas en las instituciones que atesoran bienes culturales.
- Algunas alternativas para el control del biodeterioro
- La conservación preventiva como alternativa

PROFESORA: Dra. Milagros Vaillant Callol. Investigadora titular y Asesora Científica y Docente de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba y la Oficina del Historiador de la Ciudad de la Habana. Ph. D por la Academia de Ciencias de Hungría

• **Curso Teórico Práctico Bebidas en la Cuba Colonial. Historia y Tradición.** Del 22 al 26 abril del 2002.

- Introducción, metodología, bibliografía y fuentes disponibles en España.
- Bebidas en la Cuba colonial, historia y tradición. El despegue de los rones cubanos.
- Bebidas no alcohólicas
- Bebidas Alcohólicas
- Exposición y degustación de bebidas coloniales cubanas

PROFESORES: Ismael Sarmiento Ramírez (Ex Investigador del Ministerio de Cultura. Cuba), Manuel Fernández Fernández (Historiador Cubano) y Emilio Geo Garmón (Bacardí España, S.A.)

311

• **El Diseño Precolombino y su Utilización Didáctica.** Del 10 al 14 de junio de 2002.

- Introducción al diseño. Elementos conceptuales, elementos formales. Modulación sin estructura previa
- Diseño modular con estructura previa. Aplicaciones
- Método *close up*. Aplicación de texturas. Arte Precolombino y su influencia en el arte
- Diseño lineal. Aplicaciones.
- Diseño libre mediante imágenes retenidas en la memoria o inspiradas en el arte rupestre. Arte precolombino y diseño.

PROFESORA: Luz Helena Ballestas Rincón. Diseñadora Gráfica de la Universidad Nacional de Colombia, con especialidad en Pedagogía del Arte.

• **Conservación Preventiva en los Museos.** Del 19 al 21 de junio de 2002.

- Efectos nocivos de algunos materiales sintéticos para el almacenamiento o exposición de Bienes Culturales
- Conservación Preventiva en el Museo de América
- Conceptos Básicos en Manipulación y Transporte de Obras de Arte
- Conservación Preventiva en el Museo Arqueológico Regional de la Comunidad de Madrid

- El Museo Sorolla
- El Problema de los Barnices en el Arte Contemporáneo
- Presentación del Proyecto que la Asociación de Restauradores Sin Fronteras (ARSF) realizará en Ecuador - CUENCA 2002

PROFESORES: Andrés Sánchez Ledesma (Lic. Bioquímica. Especialista en análisis de la restauración y documentación de Bienes culturales Arte-Lab S.L.), Andrés Escalera (Jefe del Laboratorio de Restauración del Museo de América), Antonio López (S.I.T), Javier Casado Hernández (Restaurador Museo Arqueológico Regional de la Comunidad de Madrid), Florencio Santa - Ana Álvarez - Ossorio (Director y Conservador del Museo de Sorolla), Pilar Sedano (Jefa del Departamento de Conservación y Restauración del Museo Reina Sofía), Javier Gámez (Director del Proyecto CUENCA 2002).

• *Últimas tendencias en el Tratamiento y Principales Métodos de Prevención para la Conservación de las Maderas.* Del 04 al 08 de noviembre de 2002.

- Conservación y madera tratada.
- Tratamiento químico contra degradación biológica y física
- Importancia de los análisis científicos de los objetos antes de la consolidación
- Aplicación de los consolidantes y selección del solvente adecuado
- Bibliografía. Últimas tendencias en los tratamientos de Conservación de la Madera de los Bienes Culturales.

312

PROFESORA: Dra. Raquel Carreras Rivery Investigadora Titular del Centro Nacional de Conservación, Restauración y Museología de Cuba y Profesora de la Cátedra de Conservación Regional de la UNESCO (CREC) para América Latina y el Caribe y del Instituto Internacional de Conservación (IIC).

• *Identificación y Estudio de la Madera por Métodos Científicos. Anatomía de la Madera. Análisis de su Estructura.* Del 11 al 15 de noviembre de 2002.

- Generalidades de la Madera
- Maderas de Coníferas
- Maderas de Frondosas
- Métodos para Identificar Maderas
- La Identificación de la Madera como prueba de autenticidad.

PROFESORA: Dra. Raquel Carreras Rivery Investigadora Titular del Centro Nacional de Conservación, Restauración y Museología de Cuba y Profesora de la Cátedra de Conservación Regional de la UNESCO (CREC) para América Latina y el Caribe y del Instituto Internacional de Conservación (IIC).

### A.1.3 CURSOS ORGANIZADOS POR EL MUSEO EN COLABORACIÓN CON CEA (CENTRO DE ESTUDIOS ANTROPOLÓGICOS)

• ***Excavando huesos. Reconstrucción de la forma de vida de las poblaciones humanas del pasado.*** Del 25 febrero al 1 marzo del 2002.

- Análisis de DNA antiguo: Aplicaciones arqueológicas y forenses.
- ¿Qué he hecho yo para merecer esto? : Excavaciones arqueológicas de contextos funerarios
- Determinación de sexo y edad en estructuras craneales. Indicadores paleopatológicos: criba, orbitalia, enfermedades infecciosas y tumorales. La deformación intencional del cráneo.
- Cintura Pelviana: Influencia de la postura bípeda y del canal de parto. Determinación del sexo y la edad. Patología en el coxal: traumatismos y enfermedad degenerativa articular.
- Análisis de huesos largos. Lado y dimorfismo sexual. Estimación de la estatura. Alteraciones traumáticas y degenerativas. Entesopatías: huellas de inserciones musculares y actividad física.
- Paleoquímica: determinación de la dieta mediante elementos de traza. Piezas dentarias: morfología e identificación. Patología oral. Marcas y alteraciones voluntarias de la corona dental.

PROFESORES: Dña. Lourdes Prieto (Departamento de Policía Científica. Dirección General del Policía). Dra. Josefina Iglesias (Dpto. De Historia de América II. Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid), Dr. Gonzalo J. Trancho y Dra. Beatriz Robledo (Dpto. de Biología animal I. Facultad de Biología de la Universidad Complutense de Madrid).

313

• ***Arqueología de Belize: Estudios del País Maya Olvidado.*** Del 01 al 05 de abril de 2002.

- El desarrollo de la Arqueología en Belize
- El Turism Development Projet
- Desarrollo Cultural de Belize en el Preclásico y Posclásico
- Desarrollo Cultural de Belize durante el Clásico

PROFESORES: Juan Luis Bonor (Departamento de Arqueología de Belmopán), Andrés Ciudad Ruiz, Daniel Merino y Alberto Muñoz (Departamento de Antropología de la Universidad Complutense de Madrid).

• ***Introducción a la Cooperación al Desarrollo (II Edición).*** Del 06 al 10 mayo de 2002

- La realidad del subdesarrollo
- La persistencia del subdesarrollo en la era de la globalización
- Antropología del desarrollo
- Instrumentos políticos, económicos y jurídicos de desarrollo de ámbito universal
- Cultura y Desarrollo
- Cuestiones de Género y Desarrollo

- La cooperación al desarrollo y los proyectos de desarrollo
- La cooperación al desarrollo y los desafíos del presente

PROFESORES: J. Daniel Oliva Martínez, María José Pérez Caballero e Ignacio Rodríguez (Centro de Estudios Antropológicos - CEA).

• **Seminario: Introducción al Desarrollo Local en América Latina.** Del 17 al 22 junio de 2002

Módulo 1: Teoría del desarrollo y Cultura

- Teoría e historia del desarrollo local en Europa
- Cultura, desarrollo y Pueblos Indígenas: reflexiones sobre el autodesarrollo

Módulo 2: Metodología y Práctica

- Problemas Metodológicos en torno al desarrollo local
- Una aproximación a las prácticas de interpretación del análisis del discurso

Módulo 3: Educación y Aplicación

- Educación para el desarrollo
- El desarrollo local en España
- Antropología del desarrollo local en América latina

Módulo 4: Cooperación para el desarrollo y derechos humanos

- La controversia del desarrollo: escuelas y teorías
- Desarrollo y Derechos Humanos: El caso Mapuche
- Género en desarrollo y etnodesarrollo

Módulo 5: Género en el desarrollo y etnodesarrollo

- Mujer y género en el desarrollo. El estudio de América Latina
- El etnodesarrollo en América Latina

Módulo 6: Experiencias en América Latina

- Proyectos de desarrollo comunitario en Cuba
- Una experiencia de desarrollo local en Perú
- Educación en Salud y participación desde una experiencia colombiana
- Desarrollo ambiental en Centroamérica

PROFESORES: Daniel Oliva (Centro de Estudios Antropológicos, Universidad Carlos III), Mario Ortí Mata (Departamento de Sociología UNED), Ignacio Rodríguez y María José Pérez Caballero (Centro de Estudios Antropológicos), Pedro Martín Gutiérrez y Luz Piedad Osorio (Ambos Magister Investigación, Gestión y Desarrollo Local, Universidad Complutense de Madrid), Jesús Antona Bustos (Centro de Estudios Antropológicos, Dpto. Antropología Americana de la Universidad Complutense de Madrid), Pablo Paño Yáñez (Dpto. de Antropología Social UB), Patricia Díaz Mendoza (Museo de América de Madrid), Melissa Marín y Álvaro F. Prieto (Facultad de Sociología de la Universidad Complutense de Madrid), Gregorio Dávila (Agente de desarrollo local, Ayuntamiento Collado Villalba).



## A.2 ACTIVIDADES DE DIFUSION CULTURAL SOBRE AMERICA

### A.2.1. CICLOS DE CONFERENCIAS

Dirigidos al público en general interesados por los temas americanos, tanto de América Precolombina como de América Colonial y la América de nuestros días. Salón de Actos. Sábados. 12:00 horas.

• ***Mitos contemporáneos de las culturas populares iberoamericanas.*** (5,12,19 y 26 de Enero de 2002). Conferenciante: D. Juan A. Flores Martos. Profesor de Antropología Social. Universidad de Castilla La Mancha.

- Traficando y devorando órganos: karisiris y sacamantecas americanos.
- Vida de Frontera: narcosantos y narcocorridos.
- El Chupacabras, un híbrido de la imaginación globalizada.
- Creencias y motivos indios en las nuevas identidades americanas

• ***Relaciones artísticas entre América y España.*** (2, 9,16, 23 de febrero de 2002). Coordinadora: Dña. Sofía Diéguez Patao. Profesora Titular Dpto. Arte Contemporáneo U.C.M

- Relaciones de las academias de Bellas Artes de España y América. Conferenciante: D. Ramón Rodríguez Llera. Profesor Titular Escuela Arquitectura de Valladolid.
- Los modelos de arquitectura europea en Cuba. Conferenciante: D. José Enrique García Melero. Profesor Titular U.N.E.D.,
- La Ciudad Universitaria de Madrid y su relación con América. Conferenciante: Dña. Sofía Diéguez Patao Profesora. Titular Dpto. Arte Contemporáneo U.C.M
- Los artistas españoles del exilio de 1939 en México. Conferenciante: D. Miguel Cabañas. Científico Titular del C.S.I.C. Jefe del Dpto. de Historia del Arte del Instituto de Historia del C.S.I.C.

• ***Derechos de los pueblos indígenas del Perú.*** ( 2,9,16,23 de marzo) Conferenciante: Dña. Mercedes Manrique Roque. Abogada CONAP.

- Culturas Amazónicas del Perú hoy
- Reforma del Estado e Impacto sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas
- Evolución de las Relaciones de los Pueblos Indígenas con las Empresas Petroleras
- Biodiversidad y Protección de los conocimientos tradicionales indígenas

• ***Bilingüismo e identidad de los Mayas de México.*** (30 de marzo y 06 de abril de 2002). Conferenciante: Dña. María Guadalupe Olalde Ramos. Licenciada en Letras Hispánicas. UNAM. Ex-directora del Museo Altos de Chiapas. Escritora

- La lengua como signo de identidad
- Creación y tradición en la literatura maya actual

• **La conquista de México.** (13,20,27 de abril de 2002) Conferenciante: D. Juan José Batalla. Profesor Dpto. Hª. de América. U.C.M.

- De Cuba a Tlaxcala pasando por la Villa Rica de la Veracruz. Hernán Cortés, el cacique gordo y Doña Marina (La Malinche)
- De Tlaxcala a México-Tenochtitlan: prisión y muerte del gobernante azteca y huida de Hernán Cortés
- La conquista de México-Tenochtitlan. El oro de los aztecas y la muerte de Cuauhtemoc

• **Espacios, territorios y paisajes en el mundo andino prehispánico.** (4, 11,18,25 de mayo de 2002) Conferenciante: D. Francisco M. Gil García. Becario Fundación Ramón Areces. U.C.M.

- El reto geográfico del espacio andino
- Organizando un mosaico geopolítico al sur del Titicaca
- Cerros y lagunas en la construcción del paisaje andino
- Espacios para los vivos, espacios para los muertos: la monumentalización de los paisajes andinos

• **Museos de Arte Contemporáneo Americano dentro y fuera de los Museos.** (01,8,15 de junio de 2002). Conferenciante: D. Francisco Carpio. Crítico de arte y artista.

- Estados Unidos y sus Museos de Arte Contemporáneo. Conferenciante: María Vicent
- Museos Latinoamericanos. Conferenciante: Mercedes Replinger
- Más allá de los Museos. Conferenciante: Javier Fuentes Feo.

• **El cooperante y los beneficiarios. ¿Expectativas encontradas?** (29 de junio y 06, 13 de julio de 2002). Conferenciantes: D. Ignacio Rodríguez. Presidente CEA, D. Jesús Antona. Antropólogo. CEA y D. Daniel Oliva. Antropólogo. CEA-AJA.

- El encuentro etnográfico: un antropólogo español en Cuba
- Las dimensiones culturales y la cooperación al desarrollo: una experiencia en México
- La cooperación y el comercio justo en Nicaragua.

• **Los niños y los museos.** (20 y 27 de julio de 2002). Conferenciante: Dña. Elena Delgado Corral. Dpto. Difusión del Museo de América. ENTERARTE, Asociación Acción Educativa.

- Creatividad y conocimiento
- Experiencias del Museo de América

• **Los conventos femeninos en Hispanoamérica.** (3,10,17 de agosto de 2002). Conferenciante: Dña. Alma Montero. Museo Nacional del Virreinato. México.

- Características de los conventos femeninos en Hispanoamérica
- Ceremonias de coronación en los conventos virreinales: la profesión
- Ceremonias de coronación en los conventos virreinales: la muerte

• ***Ciudades con historia: imagen y palabra.*** (24 y 31 de agosto y 7 de septiembre de 2002). Conferenciante: D. Manuel Méndez Guerrero. Experto en Proyectos de Difusión Cultural en Iberoamérica.

- Arequipa, Perú. Ciudad blanca
- Copán (Guatemala). Historia y entorno natural
- Camagüey, Cuba. Historia y arquitectura colonial

• ***Pueblos indígenas, globalización o desarrollo.*** (14, 21, 28 de septiembre y 05 de octubre de 2002)

- El concepto de desarrollo sostenible y el etnodesarrollo de los pueblos indígenas  
Conferenciante: D.J Daniel Oliva. Centro de Estudios Antropológicos -CEA.
- Pueblos indígenas, procesos de globalización y la nueva realidad internacional.  
Conferenciante: Dña. Mª Noguero Álvarez. AECI. Antropóloga indigenista
- Oro maldito: una experiencia de cine indígena patrocinada por la Cooperación Española. Conferenciante: D.J Daniel Oliva. Centro de Estudios Antropológicos -CEA
- Los derechos de los pueblos indígenas. Conferenciante: D.J Daniel Oliva. Centro de Estudios Antropológicos -CEA

• ***Imágenes de América en el siglo XIX.*** (12, 19 y 26 de octubre de 2002). Conferenciante: Dña. Carmen Rodríguez de Tembleque. Licenciada Historia del Arte.

- Viajeros europeos en América
- Los americanos pintados por sí mismos
- Figuras transparentes: tipos peruanos en el Museo de América

317

• ***Las antiguas culturas de la costa del Perú.*** (2, 9, 16, y 23 de noviembre de 2002). Conferenciante: Dña. Cruz Martínez. Profesora Dpto. Historia del Arte U.N.E.D.

- Tradición cultural andina: arte nazca y moche
- El reino de Chimor
- Imágenes e insignias del poder: la metalurgia del oro y de la plata
- Los incas en la costa

• ***La mujer en América.*** (30 de noviembre, 7 y 14 de diciembre de 2002). Conferenciante: Dña. María José Pérez Caballero. Licenciada en Antropología. Vicepresidenta CEA-AJA.

- La mujer en Latinoamérica
- Mujeres latinoamericanas en el desarrollo
- Política de género en el desarrollo

• ***Pintura colonial mexicana.*** (21 y 28 de diciembre de 2002). Conferenciante: D. José María Quesada Varela. Licenciado Historia del Arte.

- Influencia de la pintura española en la pintura colonial: Zurbarán y Murillo
- Obras inéditas de pintura mexicana en Madrid

## A.2.2. CICLO DE CONCIERTOS DE MUSICA AMERICANA

El objetivo de estos conciertos es contribuir a la difusión del repertorio musical de Iberoamérica y congregar artistas, estudiosos y público en general.

• **III Ciclo de Música de América.** Ciclo programado en Colaboración con Victoria Ely, musicóloga cubana, directora adjunta del Diccionario de la Música Española e Hispanoamericana.

• **Big Band del taller de Músicos interpretando Latin Jazz.** (27 enero de 2002).

Ofrecieron un concierto con piezas de John Coltrane, Chick Corea, y Bud Powell entre otros.

- *Cuarteto Degani, Cuartetos para dos violines, viola y violonchelo.* (17 febrero). Obras de Silvestre Revueltas, Miguel B. Jiménez y Heitor Villa-Lobos y Astor Piazzola
- *Pilar y Arabel Moráquez. Canto y piano. El musical americano.* (14 de abril de 2002). Concierto con obras de George Gershwin, Richard Rodgers, Jule Styne, Frederick Loewe, Leonard Bernstein y Andrew Lloyd Weber.
- *Ensamble de Clarinetes de Madrid* (26 de mayo). Concierto con obras de Fernando García, Orlando Jacinto García, Juan bautista Plaza, Jorge Maletá, Flores Chaviano, Julio García Ruda, Gildo López Gavilán y Luis Advis.
- *Grupo Caracol de Cuba.* (6 de Octubre de 2002). Flauta, Bajo, Guitarra y Piano. Se ofreció un concierto a cargo de los músicos Mabel Fernández Valdés, Jorge Maletá Cociña y Guito Maletá Sánchez interpretando piezas de Chick Corea, Tom Jobim, Duke Ellington entre otros.
- *Boleros y Otras Confesiones* (27 de octubre de 2002). Voz: Fernando del Castillo (México). Piano: José Antonio (Pepe) Ribero. Se interpretaron temas de Agustín Lara, Manuel Ponce, María Grever, Cindo Garay y José Alfredo Jiménez.
- *Contrapunto, Grupo Vocal.* (3 de noviembre de 2002). Director: Eduardo Chavez Lorente. Santa Cruz de la Sierra - Bolivia. Integrantes: Carmen Robles Castedo, Vilma Frías Arrázola, Waldo Varas Catrillo y José Talavera Guantay.
- *Ars Longa.* Música Barroca de la Catedral de la Habana. (17 de noviembre de 2002. 12:00 m.). Dirección Teresa Paz y Aland López. Concierto que contempla piezas de Esteban Salas (1725-1803), Gaspar Sanz.
- *Concierto de Guitarra de Música Latinoamericana del siglo XX.* A cargo del músico Gerardo Arriaga Moreno. (15 de diciembre de 2002).

## A.2.3. CICLO DE TEATRO IBEROAMERICANO

• **I Muestra Iberoamericana de Artes Escénicas.** (2,9 y 16 de octubre de 2002). Organizada por el Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral (CELCIT) y los siguientes

Festivales de Teatro: Festival del Sur de Agüimes, Canarias, Festival Internacional de Teatro Contemporáneo de Almagro y el Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz.

- Nuestra Señora de las Nubes de Arístides Vargas. Malayerba (Ecuador)
- Cuentos de Hadas de Raquel Diana. El Galpón (Uruguay)
- La Virgen Triste de Elizabeth Mena. Galiano (Cuba).

#### A.2.4 CICLO DE DOCUMENTALES

• **2ª Muestra de Documentales de América Latina.** Del 24 febrero, 03, 10 y 17 de marzo del 2002. A las 12 horas, entrada gratuita. En colaboración con Diputación de Huelva, FESTIVALES.COM, Vagual Producciones Audiovisuales. Derechos humanos, Pueblos, naturaleza y ciudades, Unos y otros: la convivencia de los distintos y Estrategias de vida.

#### A.2.5 DÍA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS

El Museo de América, con motivo de celebrarse el 18 de mayo el Día Internacional de los Museos, el Museo organizó diversas actividades el 18 y 19 de mayo del 2002.

• **Museos y Globalización. Entre Dos Continentes. Tambores y Cantos de Africa y América.** (18 de mayo de 2002) Concierto a cargo de Molato (Guinea Ecuatorial), Marfil (Cuba) y Mama Afrika (Senegal).

319

• **De Africa a América.** Taller Infantil. (19 de mayo de 2002)

#### A.2.6 ACTIVIDADES REALIZADAS EN COLABORACIÓN CON OTRAS INSTITUCIONES

• **5ª Maratón de Cuentos Solidarios.** Presentado por Medicus Mundi, el 20 de abril del 2002, de 12:00 a 20:00 horas en el Museo de América.

• **VI Festival de Primavera.** (2 de junio de 2002) Compartir intercultural de grupos de danza y música de países como Bolivia, México, Perú, Colombia, Chile, Ecuador y Guinea Ecuatorial. Se contó además con una muestra gastronómica, talleres infantiles y la presentación de narradores oral escénicos. Organizaron: CONINBEROAMERICA (Confederación de Asociaciones Iberoamericanas), ACULCO (Asociación cultural por Colombia e Iberoamérica) y el Museo de América.

• **Fiesta Nacional del Perú. Concierto de Música y Danzas del Perú.** (22 de junio de 2002). Evento realizado con la colaboración de la Embajada de Perú, Empresa Municipal Promoción Madrid, Casa de América y la UNED. Se ofreció una muestra de música con la participación de Manuel Prado, Nelly Munguía, La Tropa de Sicuris "Tinkuy" y Carmen Pajuelo.

También se presentaron las agrupaciones de danza tradicional peruanas a cargo de Tradiciones del Perú, Inti Raymi y Hatari Perú.

- ***Fiesta Nacional de Colombia.*** (20 de julio de 2002). Actividades para niños, jóvenes y adultos con el Grupo *Canchimalos, Aires de Mi Tierra y Macondo*. Se ofreció además un festival de gastronomía con comidas típicas de todas las regiones de Colombia en donde también se pudo apreciar una muestra de artesanía colombiana. Evento realizado en colaboración con Comunidad de Madrid, Avianca, Foncafé, Titán-Money Exchange, Cindetel.

- ***Concierto de Guitarra de Sonia Maritza Hernández Fiesta Nacional del Perú.*** (26 de julio de 2002). Se ofreció un concierto con obras de Héctor Villa-Lobos, Leo Brouwer, Manuel de Falla, Joaquín Turina, Adrián Flores, Chabuca Granda. Con motivo de la celebración del 181 aniversario de la independencia del Perú. Evento realizado en colaboración con el Ministerio de Educación Cultura y Deporte y la Embajada de Perú.

- ***Concierto de Guitarra René Toriello en el Marco de la Fiesta Nacional de Guatemala.*** (15 de septiembre de 2002). Se interpretaron piezas de Jaime Mirtembaum, Oscar Esplá, Agustín Barrios Mangoré, José Luis Merlín, Antonio Lauro, Ernesto Méndez, Máximo Diego Pujol y Antonio Cocenza. Evento realizado en colaboración con el Ministerio de Educación Cultura y Deporte y la Embajada de Guatemala.

320

- ***Concierto del Coro de Trabajadores de Petrox. -Talcahuano- Chile en el Marco de la Fiesta Nacional de Chile.*** (22 de septiembre de 2002). Evento realizado en colaboración con el Ministerio de Educación Cultura y Deporte y la Embajada de Chile.

- ***Festival Intercultural de las Américas.*** Sábado 12 de octubre de 2002. Explanada del Museo de América. El Museo de América nuevamente abre sus puertas para el reencuentro de las culturas americanas a través de la difusión de música, danza, indumentaria y gastronomía. En el festival acoge este año a danzas tradicionales de Chile, Colombia, Venezuela y Brasil. Se presentan además grupos alternativos de jazz en el que convergen talentosos músicos de Rumania, España, México y Argentina, haciendo gala de ritmo y colorido. Además ofrece la oportunidad de compartir muestras de gastronomía de Colombia, Chile y México. El Festival Intercultural de las Américas es organizado en colaboración con ACULCO (Asociación cultural por Colombia e Iberoamérica).

### A.3 ACTIVIDADES DIDACTICAS SOBRE AMERICA

#### A.3.1 VISITAS GUIADAS

Visitas guiadas para grupos de escolares, profesionales, asociaciones y centros culturales, acompañados de Voluntarios Culturales Mayores.

### A.3.2 TALLER INFANTIL

• ***Aventura por América.*** Todos los martes, miércoles, jueves y viernes de 10 a 12 horas para los grupos de colegios y los sábados de 11 y 13 horas para los particulares. Duración 2 horas dirigido a niños de 4 a 10 años de edad, que incluye visita guiada especial, empleando una metodología lúdica y basada en los intereses infantiles, con el objeto de que puedan apreciar y amar el mundo americano, sus gentes, sus costumbres, su arte. Posteriormente, en una sala acondicionada para tal fin los niños participan en una serie de actividades (juegos, recortables, mapas, rompecabezas, dibujo, pintura, máscaras, disfraces, cuentos,...), de tal forma que se lleven una visión gratificante del Museo y del continente americano.

### A.3.3 VI ESCUELA DE VERANO.

• ***Descubriendo Colombia.*** (Desde el 01 al 12 de julio, del 15 al 26 de julio y del 02 al 13 de septiembre de 2002). Para niños entre los 6 y 11 años de edad. La Escuela de Verano es una ventana para descubrir a Colombia como uno de los países con mayor diversidad biológica del planeta, lleno de vida y color. Talleres de expresión plástica, corporal y verbal acompañan el recorrido por el museo, haciendo de esta experiencia una actividad lúdica y pedagógica.

## A.4. EXPOSICIONES TEMPORALES

### A.4.1 EXPOSICIONES EN EL MUSEO

321

• ***Construir con tierra.*** (14 marzo - 28 abril de 2002). La exposición es de alguna manera el resumen de las actividades de investigación, formación y cooperación internacional y al desarrollo realizadas por Inter - Acción (ONGD) desde 1982 en el Eco Centro Navapalos (Soria).

• ***Reencuentros.*** (11 abril - 21 junio de 2002). Esta exposición es el fruto del trabajo de ENTERARTE (grupo de educación artística de Acción Educativa), en el que han participado doce centros educativos de la Comunidad de Madrid con alumnado de edades comprendidas entre cero y veinte años.

• ***El Grupo Isla Negra Artistas Chilenos de Hoy.*** (15 de abril - 19 de mayo de 2002) Este grupo de artistas que tiene como objetivo fundamental la defensa del medio ambiente y la preservación de la naturaleza. Desarrollan su trabajo y viven en Isla Negra, un pequeño pueblo en la costa del Pacífico, a pocos kilómetros de Santiago, la capital de Chile. En este pueblo vivió Pablo Neruda.

• ***Artistas chilenos en San Lorenzo de El Escorial.*** (27 junio - 31 agosto). La exposición es la expresión de un conflicto humano y de una situación histórica y social afortunadamente superada.

• ***Barroco Hispanoamericano en Chile. La Vida de San Francisco de Asís.*** Pintura Cuzqueña del Siglo XVII. (18 de septiembre - 10 de noviembre de 2002). La muestra representa un importante testimonio de lo que fue el barroco en la América española del siglo XVII, gracias

al esfuerzo de los numerosos artistas enviados por la Corona con el fin de crear escuelas y talleres que impartieran la enseñanza de la pintura y la escultura a criollo, indios y mestizos.

• ***Figuras Transparentes. Tipos peruanos en el Museo de América*** (12 de Diciembre de 2002 - Marzo 2003).

#### A.4.2 PRÉSTAMOS PARA EXPOSICIONES

• ***Or, Poussieries de Soleil, Metal Des Dieux. (Continuación De Gold Rush)***

Abbaye de Saint Gerard de Brogne

Mettet (Bélgica)

Abril- Noviembre de 2002

• ***El Divino Pintor: María Concebida En El Taller Celestial.***

Museo de Historia de Monterrey. México

Mayo- Septiembre de 2002

• ***Naturaleza Y Cultura: El Arte Plumario.***

Museo Nacional de Antropología,

Sede Alfonso XII. Madrid

Abril- Octubre 2002

322

• ***Guatemala Maya E Hispana***

Centro Cultural de la Villa. Madrid.

Mayo- Julio 2002

Museum für Volkerkunde. Viena

Septiembre 2002 – Enero 2003

• ***Xocoatl, Alimento De Los Dioses***

Fundación "La Caixa"

Tarragona, Gerona, Lérida

Junio 2002- Enero 2003

• ***La España del Siglo XVIII y La Filosofía De La Felicidad y El Orden.***

Museo de Bellas Artes. Río de Janeiro. Brasil.

Junio- Septiembre 2002

• ***Pintura Y Poesía: Del Amor y La Guerra.***

Biblioteca Nacional. Madrid.

Noviembre 2002 – Enero 2003

• ***Pintura y Vida Cotidiana En México: Siglos XVIII Al XX***

Fundación El Monte.

Sevilla, Gerona.

Octubre 2002- Gerona 2003



- ***El Viaje del Cacao en El Siglo XVIII.***

Museo Vasco. Bayona, (Francia)

Mayo - Junio 2002

- ***Restaurar Hispania.***

Real Alcázar. Sevilla.

Junio- Septiembre 2002

- ***Arte en Belenes***

Torre de Don Borja. Santillana del Mar.

Noviembre 2002- Enero 2003

## A.5 PUBLICACIONES

### A.5.1 REVISTA ANALES DEL MUSEO DE AMÉRICA

- Nº 10 de la Revista Anales del Museo de América

### A.5.2 CATÁLOGOS DE LAS EXPOSICIONES TEMPORALES

- ***El Grupo Isla Negra Artistas Chilenos de Hoy.*** (15 de abril - 19 de mayo de 2002)
- ***Artistas chilenos en San Lorenzo de El Escorial.*** (27 junio - 31 agosto de 2002).
- ***Barroco Hispanoamericano en Chile. La Vida de San Francisco de Asís.*** Pintura Cuzqueña del Siglo XVII. (18 de septiembre - 10 de noviembre de 2002).

323

### A.5.3 EDICIÓN DE FOLLETOS INFORMATIVOS

De cada una de las actividades reseñadas anteriormente se editan periódicamente folletos informativos con fines de información y difusión.

### A.5.4 BOLETINES

*Boletín Interno* Ediciones de Enero, Febrero, Marzo, Abril, Mayo, Junio, Julio, Agosto, Septiembre, Octubre, Noviembre y Diciembre de 2002.

## A. 6 OTRAS ACTIVIDADES

### A.6.1 PRESENTACIÓN DE LIBROS Y REVISTAS

- Presentación de publicaciones sobre *Fernando el Católico, Francisco Pizarro, América Hispana*, con la presencia de sus autores: D. Javier Palao Gil y D. José María y D. José Luis Cortés (Director de la Editorial Acento). Miércoles 29 de mayo.

• *ANTIGUA, Capital del Reino de Guatemala*. Del Arquitecto Sr. D. Javier Aguilera Rojas. Museo de América en colaboración con el Centro de Estudios y Experimentación de Fomento (CEDEX), El Ministerio de Educación Cultura y Deporte, La Universidad de Alcalá y la Embajada de Guatemala en España. Jueves 24 de Octubre.

#### A.6.2 CELEBRACIÓN DE CONGRESOS, CONFERENCIAS Y OTROS EVENTOS

• *Conferencia Japón e Hispanoamérica en los siglos XVI y XVII*. Presentado por profesor Dr. Shozo Masuda, Profesor Emérito de la Universidad de Tokio el lunes 25 de febrero a las 19:30 horas en el Museo de América.

• *Conferencia La Fiesta del Solsticio Inca INTI RAYMI*. Presentado por la Dra. María del Carmen Martín Ribuío, y a la presentación del programa cultural de Perú en España, a cargo de la Embajada del Perú. El 19 marzo del 2002 a las 19:00 horas en el Museo de América.

• *Día de Prometeo*. Presentado por Asociación Prometeo de Poesía, el 20 de marzo del 2002 en el Museo de América.

• *III Congreso Iberoamericano de Inmigración: Trabajo en Redes de Apoyo el Reto de la Convivencia Intercultural*. Presentado por CONIBEROAMERICA y ACULCO, los días 25 y 26 abril del 2002, de 10:00 a 19:00 horas, en el Museo de América.

• *Entrega de Las Réplicas a Escala de las Fachadas de los Templos Misionales de la Sierra Gorda del Estado de Querétaro*. Presentado viernes 17 de mayo del 2002, a las 13:00 horas en el Museo de América.

• *I SYMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE TECNOLOGÍA DEL ORO ANTIGUO: Europa y América*. Organiza: Departamento de Prehistoria del Instituto de Historia del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Del 23 al 25 de Octubre de 2002.

• *V Asamblea General de la Asociación Televisión Educativa Iberoamericana. en colaboración con A.T.E.I.* (Asociación de Televisión Educativa Iberoamericana) Del 25 al 29 de Noviembre de 2002

#### A.7 GUIAS VOLUNTARIOS

- *Voluntarios Culturales Mayores para enseñar los Museos de España a niños jóvenes y adultos.*

Desde 1994 el Museo de América a través de su departamento de Difusión ha coordinado y asesorado técnicamente las actividades de VISITAS GUIADAS realizadas por el grupo de volun-

tarios de la tercera edad. El Programa de VOLUNTARIOS CULTURALES, fue creado por la Confederación Española de Aulas de la Tercera Edad en 1993. Esta iniciativa está respaldada por la Dirección General de Cooperación y Comunicación Cultural del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Participan de este programa 20 museos de Madrid y más de un centenar de Museos de otras comunidades autónomas.

*El Museo de América* cuenta con 50 voluntarios culturales que día a día atienden a niños, jóvenes y adultos.

## **B. ACCIONES DIRIGIDAS A IBEROAMÉRICA**

### **B.1.1 Cursos de Formación**

- El Museo y su entorno: Patrimonio Cultural y Turismo. Del 28 de Octubre al 29 de Noviembre de 2002.

### **B.1.2 Estancias**

Tres Estancias y dos Becas en España son ofrecidas a través del Ministerio de Educación Cultura y Deporte y el Museo de América, dirigida a profesionales de Museos de Iberoamérica.

- Documentación de fondos museográficos americanos
- Difusión y Acción Cultural
- Conservación y Restauración de materiales Americanos

### **B.1.3 Becas**

Dos Becas en España, en el Museo de América, dirigidas a profesionales de Museos de Iberoamérica con nueve meses de duración cada una, dentro del V Programa de Becas Endesa de Patrimonio Cultural con Iberoamérica, organizado por la Fundación Duques de Soria y el Ministerio de Educación Cultura y Deporte.

- Difusión y Acción Cultural (1 beca: octubre/junio de 2002-2003)
- Estudio de la Colección Virreinal y actualización de la Base de datos (1 beca: octubre/junio de 2002-2003)